

Y5

BRUKSANVISNING / INSTRUCTIONS NORSK - SVENSKA - ENGLISH

BS EN 1930:2011



Made in China for

Barnas Hus Norge AS, Innspurten 15, 0063 Oslo, Norway

customerservice@yngri.no www.yngri.no

Simple safetygate with double locks

INSTRUCTION

IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE

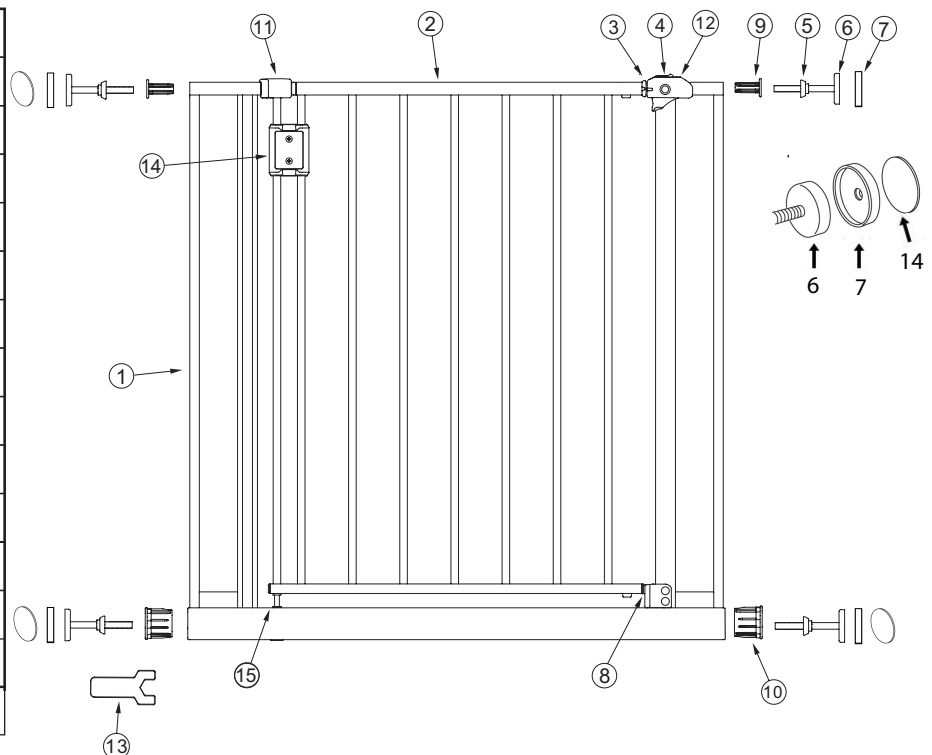
Read the entire instruction before assembling and installing this product.
If you sell or give away this product, make sure you give this instruction to the new owner.

This safety gate complies with BS EN 1930:2011

1. Incorrect installation can be dangerous.
2. Do not use the safety gate if any components are damaged or missing.
3. This product is intended for use with children up to 24 months of age.
4. If the safety barrier is used on top of the stairs it should not be positioned below the top level.
5. If the safety barrier is used at the bottom of the stairs, it should be positioned at the front of the lowest tread possible.
6. This safety gate shall not be fitted across window openings and the like.
7. The general condition of the safety gate should be checked periodically to ensure gate remains securely installed, and locking system and close mechanism function properly.
8. Fixing surfaces must be suitable for the purpose and structurally sound.
9. Incorrect fitting or positioning of this safety gate can be dangerous.
10. Danger to older children climbing over the safety gate.
11. Any additional or replacement parts should only be obtained from the manufacturer or distributor.
12. Stop using the gate if the child is capable of climbing it.
13. This safety barrier conforms to EN1930:2011
14. Check that the safety barrier is correctly closed
15. This safety barrier is for domestic use only.
16. This safety barrier has an manual closing system.

Parts List

NO.	Parts Name	Qty.
1	Gate frame	1
2	Gate panel	1
3	Upper latch set	1
4	Release button	1
5	Tension knobs	4
6	Bolts with rubber pads	4
7	Mounting cups	4
8	Lower locking set	1
9	Upper bushing	2
10	Lower bushing	2
11	Left upper corner	1
12	Right upper corner	1
13	Wrench	1
14	Tape Pads	4



Enkel sikkerhetsgrind med dobbel lås

BRUKSANVISNING

VIKTIG: TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNING FOR FREMTIDIG REFERANSE

Les hele bruksanvisningen før du monterer grinden.

Hvis du overlater produktet til andre må denne bruksanvisningen medfølge

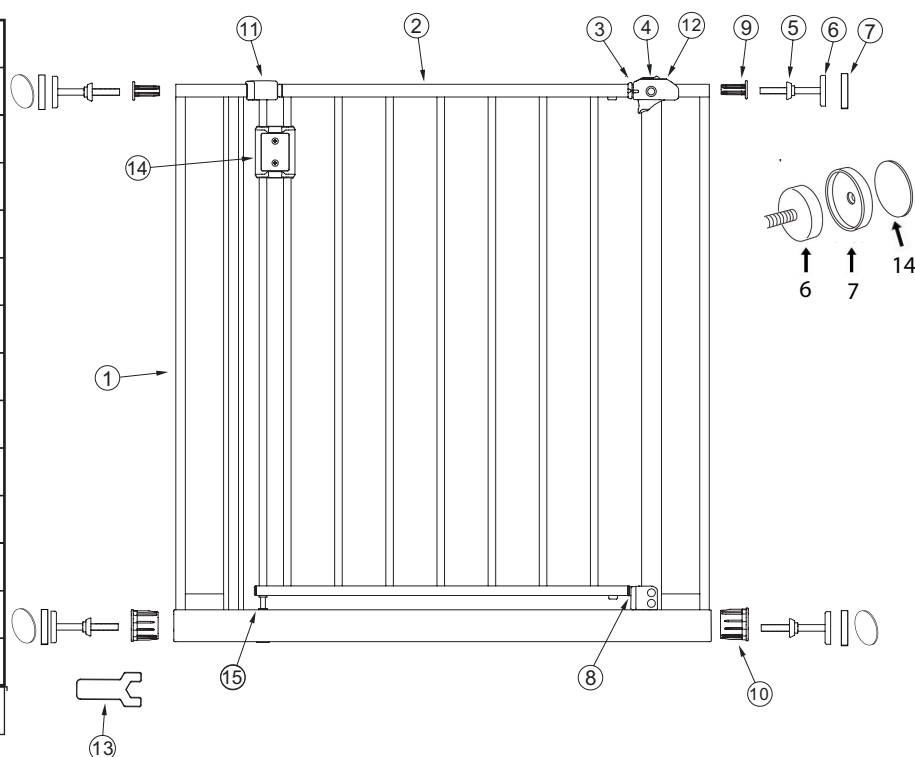
Et sikkerhetsprodukt i henhold til BS EN 1930:2011

⚠ ADVARSEL

1. Feil montering kan være farlig
2. Ikke bruk barnegrind hvis noen komponenter mangler eller er skadet.
3. Dette produktet er utviklet for barn opp til 24 måneder.
4. Hvis grinden brukes øverst i en trapp, må den ikke plasseres under øverste nivå.
5. Hvis grinden brukes i bunnen av en trapp må grinden plasseres på det nederste trinnet.
6. Grinden kan ikke installeres over vindusåpninger eller lignende.
7. Grinden bør kontrolleres regelmessig for å sikre at den sitter godt montert og at låsesystemet og mekanismen for automatisk lukking fungerer.
8. Flatene som grinden festes i må være egnet for formålet og ha nok styrke.
9. Feil montering eller plassering kan være farlig
10. Det kan være fare for eldre barn å klatre over grinden.
11. Eventuelle ekstra komponenter eller reservedeler kan bare hentes fra utsalgsted eller distributør.
12. Ikke bruk grinden hvis barnet er i stand til å klatre på den.
13. Grinden er i henhold til norm EN 1930:2011
14. Forsikre deg om at grinden er korrekt lukket.
15. Denne grinden er kun for hjemmebruk.
16. Denne grinden har manuell lukking

Deleliste

NR.	Delenavn	Stk.
1	grindramme	1
2	grindpanel	1
3	grinddør lås	1
4	åpneknapp	1
5	pressbolt/strammehjul	4
6	gummiert press stykke	4
7	monteringskopper	4
8	nedre lås	1
9	øvre foring	2
10	nedre foring	2
11	øvre hengsel	1
12	øvre låsehus	1
13	strammenøkkel	1
14	dobbelsidig tejp	4



Enkel grind med dubbelt lås

BRUKSANVISNING

VIKTIG: SPARA BRUKSANVISNINGEN FÖR SENARE BRUK

Läs hele bruksanvisningen innan grinden monteras och installeras.

Om du säljer eller ger bort grinden til någon, se till att bruksanvisningen följer med till den nya ägeren.

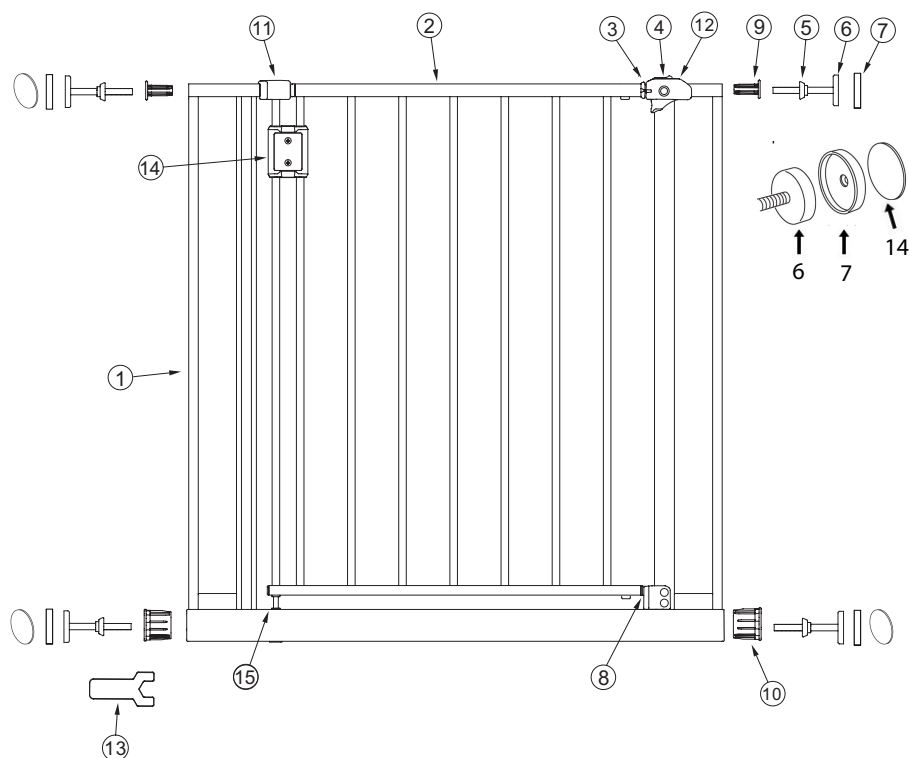
Denne grind oppfyller kraven i enlighet med EN 1930:2011

VARNING

1. Felaktig montering kan utgöra en fara.
2. Använd inte barngrinden om någon komponent är skadad eller saknas.
3. Den här produkten är avsedd för barn upp till 24 månader.
4. Om Grinden placeras på toppen av en trappa, får den ej placeras under trappans högsta nivå.
5. Om Grinden placeras i botten av en trappa, skall den placeras på dess lägsta nivå.
6. Den här barngrinden får inte monteras över fönsteröppningar och liknande.
7. Barngrindens allmänna tillstånd ska kontrolleras periodvis för att säkerställa att grinden fortfarande är säkert installerad och att låssystemet och mekanismen för automatisk stängning fungerar korrekt.
8. Fixeringsytorna måste vara lämpliga för ändamålet och hållfasta.
9. Felaktig montering och placering av barngrinden kan utgöra en fara.
10. Fara för att äldre barn klättrar över barngrinden.
11. Alla ytterligare komponenter eller reservdelar får endast anskaffas från tillverkaren eller distributören.
12. Sluta använda grinden om barnet klarar av att klättra på den.
13. Säkerhetsprodukt godkänd enligt til EN 1930:2011
14. Se till att barngrinden är korrekt stängd.
15. Grinden är endast för hemmabruk.
16. Denna produkt har en manuell stängning

Lista över delar:

NR.	NAMN	Antall
1	Grindram	1
2	Grindpanel	1
3	Grindlås	1
4	Grindlås	1
5	Spännskruv	4
6	Gummerad platta	4
7	Monteringskoppar	4
8	Nedre lås	1
9	Övre bussning	2
10	Nedre bussning	2
11	Övre gångjärn	1
12	Övre låshus	1
13	Insexnyckel	1
14	Dubbelsidig tejp	4



ENGLISH

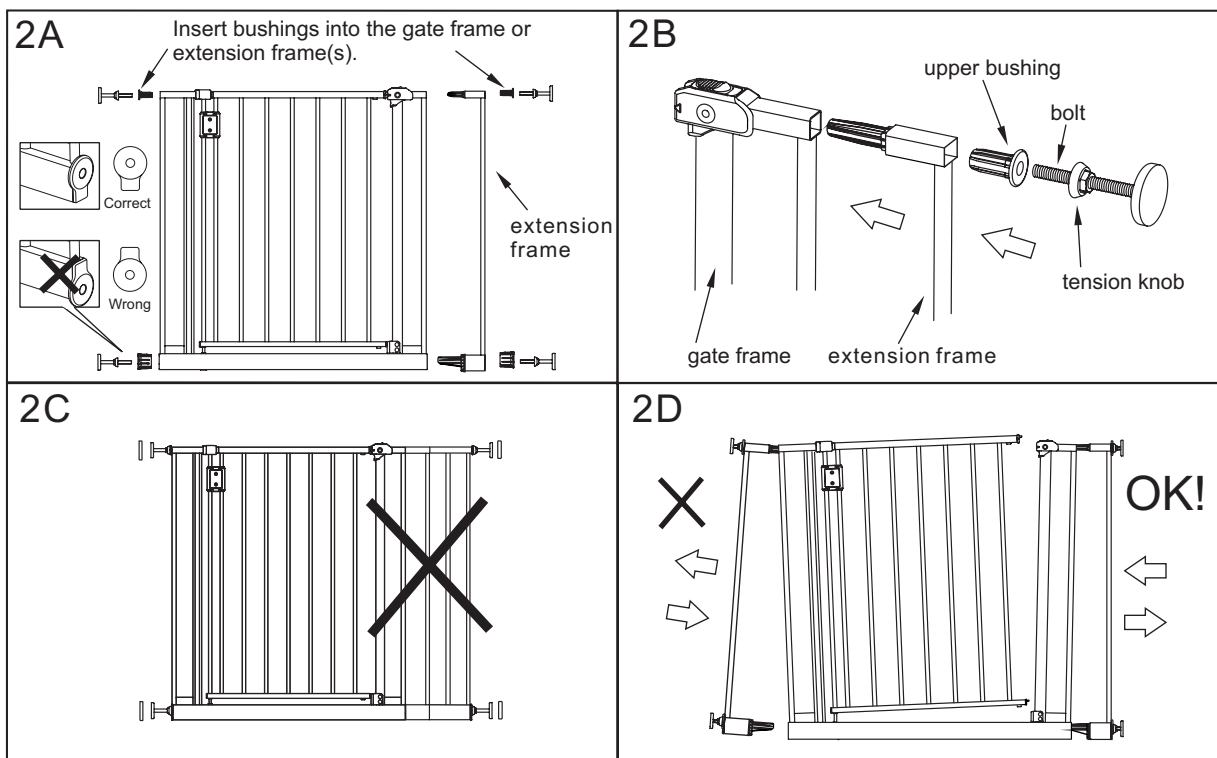
Discard the protection bushings marked with "REMOVE" to prevent choking hazard.
! WARNING Do not install 2 extension frames on the same side of the gate (2C).

NORSK

Kast beskyttelsesforingene merket med "REMOVE" for å unngå kvelningsrisiko.
ADVARSEL: Monter aldri 2 forlengerstykker på samme side (2C).

SVENSKA

Kasta allt emballage som är märkt "REMOVE".
VARNING: Montera aldrig 2 förlängningsstycken på samma side (2C)



ENGLISH

2.Measure the width of the opening where you intend to install the gate. Please refer to the following specifications to determine the correct installation configuration.

NORSK

Ta mål av åpningen der grinden skal stå og bruk diagrammet under til å fastslå eventuelt bruk og plassering av forlengerstykker.

SVENSKA

Ta mål av åpningen der grinden skal stå og bruk diagrammet under til å fastslå eventuelt bruk og plassering av forlengerstykker.

72~79	CM	With	No Ext
79~85	CM	With	1 Ext 6.2 CM
85~91	CM	With	1 Ext 12.4 CM
85~91	CM	With	2 Ext 6.2 CM
91~98	CM	With	1 Ext 18.6 CM
91~98	CM	With	1 Ext 6.2 CM + 1Ext 12.4 CM
97~104	CM	With	1 Ext 24.8 CM
97~104	CM	With	1 Ext 6.2 CM + 1 Ext 18.6 CM
97~104	CM	With	2 Ext 12.4 CM
104~110	CM	With	1 Ext 6.2 CM + 1 Ext 24.8 CM
104~110	CM	With	1 Ext 12.4 CM + 1 Ext 18.6 CM
110~116	CM	With	1 Ext 12.4 CM + 1 Ext 24.8 CM
110~116	CM	With	2 Ext 18.6 CM
116~123	CM	With	1 Ext 18.6 CM + 1 Ext 24.8 CM
122~129	CM	With	2 Ext 24.8 CM

ENGLISH

3. Place the gate in the opening so that the bottom of the gate frame is completely flat on the floor (3A). To secure the gate, fasten the mounting cups to the wall on the vertical lines from the floor with the screws or double coated tapes provided, so that the mounting cups at the top are vertically above those at the bottom (3B) (3C).

Note: Do not use this gate if it can't be installed to walls, doorframes or posts tightly and flatly. If the gate is not installed vertically, the automatic close feature will be hindered.

WARNING: Never use without fixing cups (3C)

NORSK

3. Plasser grinden så bunnstaget ligger helt flatt mot gulvet (3A).

For å sikre grinden festes monteringskoppene på veggen med skruer eller dobbeltsidig tape.

Plasser øvre monteringskopper nøyaktig vertikalt overfor nedre monteringskopper (3B).

OBS: Bruk ikke grinden hvis den ikke kan monteres stramt og flatt mot dørkarm eller vegg. Hvis grinden ikke blir montert nøyaktig vertikalt vil den automatiske lukkingen kunne bli forhindret.

ADVARSEL: Brukes aldri uten monteringskopper (3C).

SVENSKA

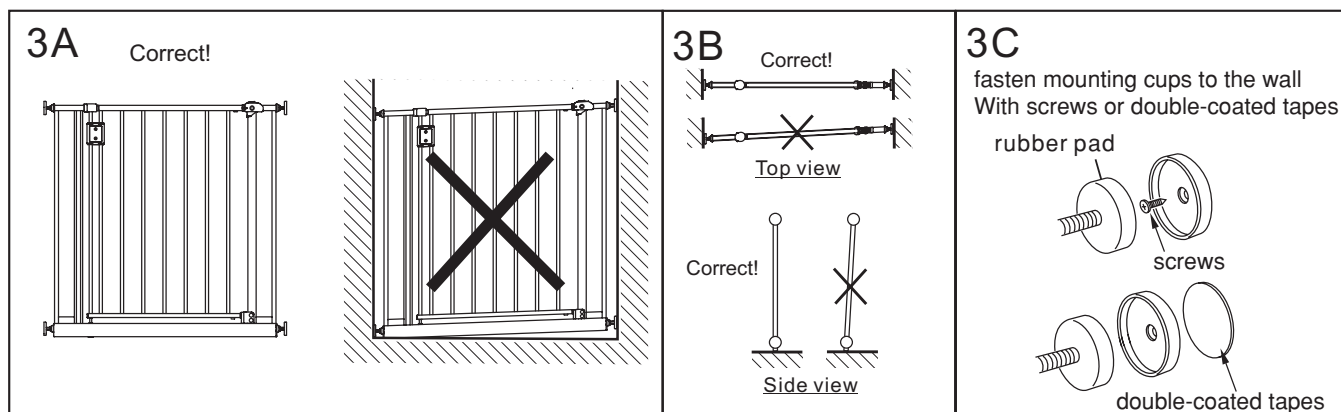
3 Placera grinden så att bottenstaget ligger helt plant mot golvet. (3A)

För att montera grinden så fästes monteringskopparna i väggen med skruv eller dubbelsidig tejp.

Placera de övre monteringskopparna vertikalt över de nedre monteringskopparna (3B)

OBS! Använd inte grinden om den inte kan monteras spänt och plant mot dörrkarm eller vägg. Om grinden inte blir monterad vertikalt så kommer inte den automatiska låsningen att fungera.

WARNING: Använd aldrig utan monteringskoppar (3C).



ENGLISH

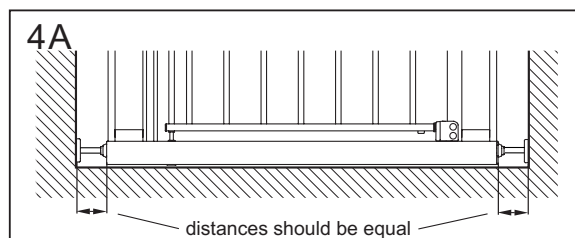
4. Pull out the tension bolts with rubber pads from the gate frames or extension frames and install into mounting cups. When tightened, the distances between the 4 tension knobs and the 4 rubber pads should be equal (4A).

NORSK

Trekk ut de 4 pressboltene fra rammen eller forlengerstykkene inn mot monteringskoppene. Kontroller at alle 4 pressbolter har lik avstand fra grinden til veggen. (4A)

SVENSKA

4. Dra ut de 4 spännskruvarna från ramen eller förlängningsstyckena mot monteringskopparna. Kontrollera att alla 4 spännskruvar har samma avstånd från grinden till väggen. (4A)



ENGLISH

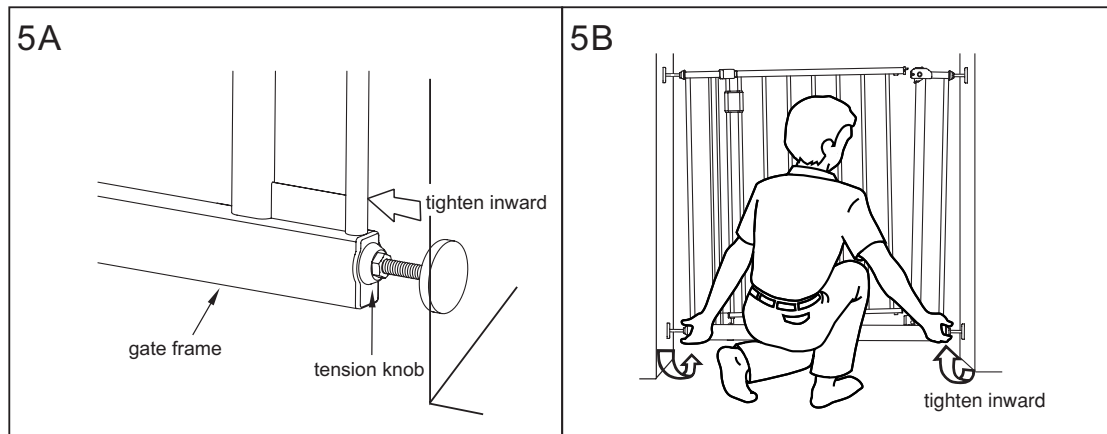
5. Tighten both of the bottom tension knobs (5A) by turning them at the same time (5B). NOTE: Make sure the bottom of the gate frame remains completely flat on the floor.

NORSK

5. Stram pressboltene ved å skru hjulene på begge sider samtidig, og med klokken (5B). MERK: Sørg for at bunnen på grinden forblir liggende flatt på gulvet.

SVENSKA

5. Dra åt spännskruvarna genom att skruva på spännhjulen på bägge sidor samtidigt. (5B)
MERK: Sørg for at bunnen på grinden forblir liggende flatt på gulvet.



ENGLISH

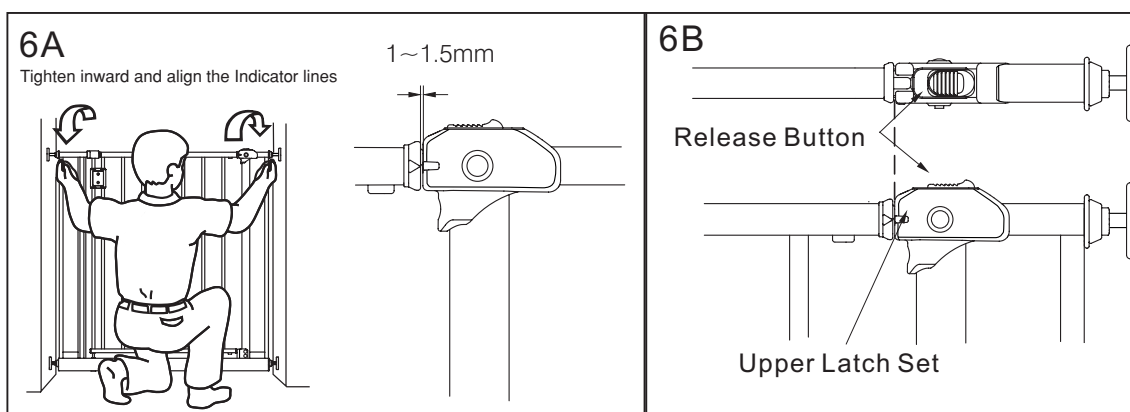
6. Tighten both of the tension knobs on the top at the same time (6A). Then, tighten both of the tension knobs on the top inward at the same time (6A), so that the latch set (plastic parts) goes below the Release Button completely (6B). Once fitted the safety gate should be checked to ensure that it is properly fixed and secured.

NORSK

6. Stram begge de øvre strammeboltene samtidig (6A). Stram de øvrige boltene samtidig inn helt til at låsemekanisme (plastikkdelene) går helt under utløserknappen (6B). Kontroller at grinddøren går riktig i lås i øvre og nedre låshus. Etter at grinden er montert må man dobbeltsjekke ved å belaste grinden at den er sikker montert

SVENSKA

6 Dra åt bägge spännskruvarna samtidigt (6A)
Dra åt så att låsmekanismen (plastdelarna) går helt under knappen som du öppnar grinden med (6B).
Kontrollera att grinden låser ordentligt i både övre och nedre låshus.
Efter att grinden är monterad kontrollerar du alltid genom att belasta den så den är säkert monterad.



ENGLISH

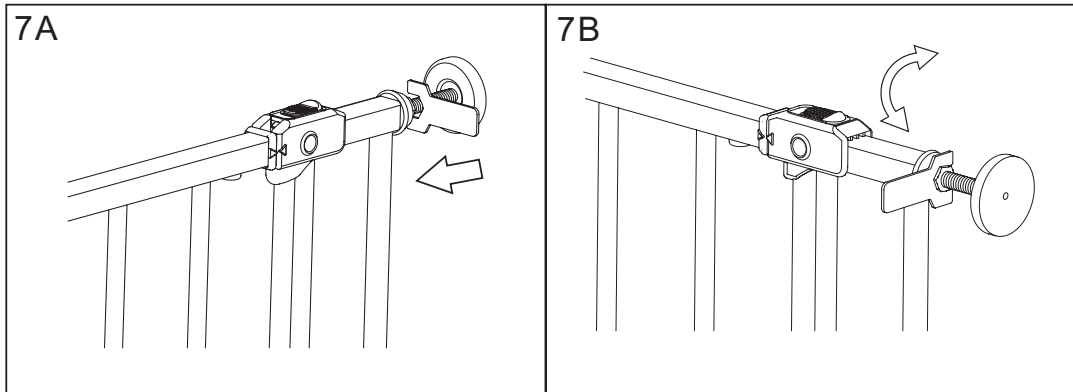
7. To use the wrench: Once the tension knobs are difficult to turn by hand, use the wrench to tighten the knobs (7A, 7B).

NORSK

7. Strammenøkkel: Hvis strammeboltene er vanskelig å stramme for hånd brukes strammenøkkel (7A, 7B)

SVENSKA

7. Skiftnyckel: Om spännskruvarna är svåra att dra åt för hand, kan du använda skiftnyckel för att dra åt (7A, 7B).



ENGLISH

To open the gate:

1. Push the Release button (8A)
2. Lift up the Gate panel (8A)
3. Swing open (8A)

Close the door manually:

Lift up the gate panel.

When it is parallel with the gate frame, release the gate panel.

Try this action several times and make sure: Tension bolts and mounting cups are securely tightened on the wall. Note: Regularly check tension knobs and rubber pads to make sure the gate is securely in place.

NORSK

Åpne grinddøren:

1. Trykk ned knappen.
2. Løft opp grinddøren.
3. Sving til siden.

Lukke grinden:

Løft opp grinddøren

Når grinddøren er parallel med rammen slippes den ned.

Forsikre deg om at :

A. Øvre og nedre låsfeste går i inn i sporene.

B. Spennskruer og monteringskopper er forvarlig sikret og at grinden ikke beveger seg i forhold til veggen.

SVENSKA

Öppna grinden:

1. Tryck ner knappen för att öppna grinden.
2. Lyft upp grinddörren.
3. Öppna.

Stänga grinden:

Lyft grinddörren.

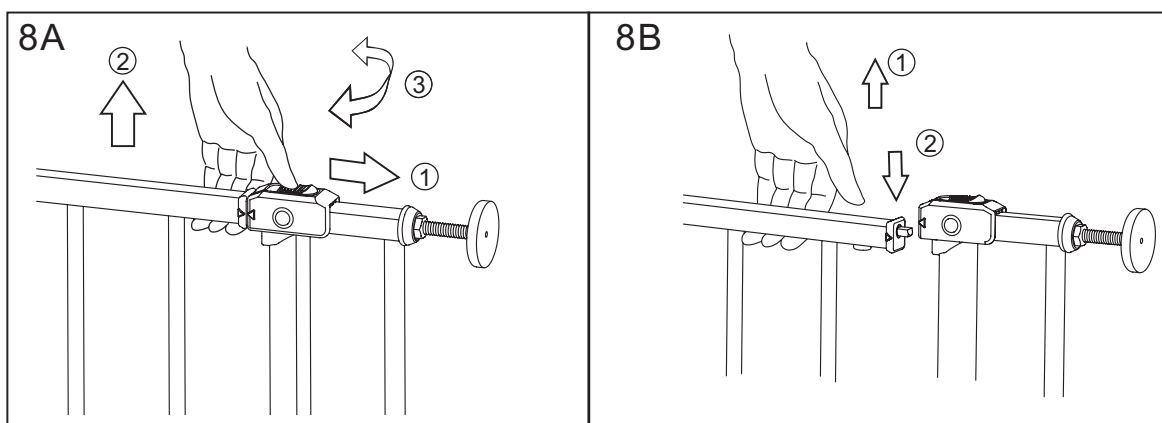
När grinddörren är parallell med portens ram, släppes den ned.

Kontrollera med jämna mellanrum att spännskruvarna är ordentligt fastsatta och spända.

Kontrollera:

A. Nedre låsstaven går lätt in i låset (8B)

B. Att spännskruvarna inte ger med sig i förhållande till väggen.



ENGLISH

Troubleshooting

If the gate does not stay closed:

Upper latch set is too close to the corner where the locking housing is located.

Solution: Adjust the upper tension knobs by turning them outward, so that there is a proper distance between the upper latch set and the corner. Make sure the upper latch set still stays below the release button as illustration 6B.

If the gate does not stay in position:

Gate may not install properly as step 3 (3A, 3B), remove and reinstall the gate, make sure the gate is installed vertically

NORSK

PROBLEMLØSNING

Hvis porten ikke vil holdes låst:

Løsning: Juster avstanden mellom låsen på grinddøren og låsehuset ved å skru presshjulene, se til at dørlåsen er lavere enn åpneknappen (6B).

Grinden vil ikke stå fast:

Grinden er ikke riktig montert som vist på figur 3A og 3B. Fjern grinden og monter på nytt. Se til at grinden blir montert vertikalt.

SVENSKA

PROBLEMLÖSNING

Om grinden inte håller sig i låst läge:

Lösning: Justera avståndet mellan låsen på grinddörren och låshuset genom att skruva på spännhjulen, se till att dörlåsen är lägre än knappen för öppning (6B).

Grinden är inte stabil:

Lösning: Grinden är inte riktigt monterad som visas i figur 3A och 3B. Montera ner grinden och montera upp den igen. Se till att grinden blir monterad vertikalt.

ENGLISH

CLEANING: Clean the safety gate by using warm water and a mild detergent. Use a soft cloth or sponge to avoid scratches. Never use solvents or chemicals to clean the safety gate.

ATTENTION:

1. Do not use the product if any components are broken or missing. Do not use replacement parts other than those approved by the manufacturer or distributor. Non approved spare parts may render the repair or the product unsafe.
2. Check regularly that all fittings and components are secure and that no components are worn, broken or missing.
3. Check regularly that all fittings are securely tightened and that the locking mechanism is working properly.

NORSK

RENGJØRING: Rengjør ved å benytte fuktig klut eller med svamp i mild såpeoppløsning og varmt vann.

Bruk aldri ammoniakk, bleke eller spritbaserte rengjøringsmidler.

OBS:

1. Ved ødelagte eller mistede deler må du ta kontakt med din lokale barn eller Barnas Hus utstyrbutikk. Bruk aldri uoriginale deler da dette kan ha innvirkning på produktets sikkerhet.
2. Kontroller jevnlig at alle deler sitter fast og ikke er slitt, ødelagt eller borte.
3. Kontroller jevnlig at grinden sitter fast og at låsemekanismen fungerer som den skal.

SVENSKA

Rengöring: Använd fuktig trasa eller svamp med mild såpalösning och varmt vatten. Använd aldrig ammoniak, blekmedel eller spritbaserade rengöringsmedel.

OBS!

1. Använd alltid originaldelar. Om någon del är trasig eller saknas ta kontakt med din närmaste butik. Använd endast originaldelar till din MyGate.
2. Kontrollera med jämna mellanrum att alla delar är ordentligt fastsatta och att de inte är slitna eller trasiga.
3. Kontrollera med jämna mellanrum att grinden är ordentligt fastsatt och att låsmekanismen fungerar.